

chapter I-16

INTERPRETATION ACT

TABLE OF CONTENTS

DIVISION I *Repealed, 1982, c. 62, s. 149.*

DIVISION II
COMING INTO FORCE OF AN ACT..... **4**

DIVISION III
DISALLOWANCE..... **6**

DIVISION IV
AMENDMENT OR REPEAL..... **7**

DIVISION V
PRINTING AND DISTRIBUTION OF THE STATUTES..... **14**

DIVISION VI *Repealed, 1982, c. 62, s. 155.*

DIVISION VII *Repealed, 1982, c. 62, s. 155.*

DIVISION VIII
DECLARATORY AND INTERPRETATIVE PROVISIONS..... **38**

SCHEDULE A

REPEAL SCHEDULE

INTERPRETATION

1. This Act shall apply to every statute of the Parliament of Québec, unless and in so far as such application be inconsistent with the object, the context, or any of the provisions of such statute.

R. S. 1964, c. 1, s. 1; 1982, c. 62, s. 148.

DIVISION I

Repealed, 1982, c. 62, s. 149.

1982, c. 62, s. 149.

2. *(Repealed).*

R. S. 1964, c. 1, s. 2; 1968, c. 9, s. 56; 1982, c. 62, s. 149.

3. *(Repealed).*

R. S. 1964, c. 1, s. 3; 1982, c. 62, s. 149.

DIVISION II

COMING INTO FORCE OF AN ACT

1982, c. 62, s. 150.

4. *(Repealed).*

R. S. 1964, c. 1, s. 4; 1968, c. 9, s. 57, s. 90, s. 92; 1982, c. 62, s. 151.

5. Unless otherwise provided by law, an Act comes into force on the thirtieth day after its sanction.

R. S. 1964, c. 1, s. 5; 1982, c. 62, s. 152.

DIVISION III

DISALLOWANCE

6. Every statute shall cease to have force and effect from the day on which it is announced, either by proclamation or by speech or by message to the National Assembly, that such statute has been disallowed within the year following the receipt by the Governor-General of the authentic copy which has been sent to him.

R. S. 1964, c. 1, s. 6; 1968, c. 9, s. 58.

DIVISION IV

AMENDMENT OR REPEAL

7. Any statute may be amended, altered or repealed by any other statute passed in the same session.

R. S. 1964, c. 1, s. 7.

8. When any provisions of a statute are repealed and others substituted therefor, the provisions repealed remain in force until the provisions substituted become executory under the repealing statute.

R. S. 1964, c. 1, s. 8.

9. When a legislative enactment which repeals another is itself repealed, the legislative enactment first repealed does not come again into force, unless Parliament expresses such intention.

R. S. 1964, c. 1, s. 9; 1982, c. 62, s. 153.

10. The repeal, replacement or amendment of a legislative enactment contained in a statute in the Compilation of Québec Laws and Regulations implies and has always implied the repeal, replacement or amendment of the legislative enactment which it reproduces.

R. S. 1964, c. 1, s. 10.

11. Every statute is deemed to reserve to Parliament, whenever required by public interest, the power of repealing it, and also of revoking, restricting or modifying any power, privilege or advantage thereby vested in any person.

R. S. 1964, c. 1, s. 11; 1982, c. 62, s. 154; 1999, c. 40, s. 161.

12. The repeal of an Act or of regulations made under its authority shall not affect rights acquired, infringements committed, penalties incurred or proceedings instituted; and the acquired rights may be exercised, the infringements prosecuted, the penalties imposed and the proceedings continued, notwithstanding such repeal.

R. S. 1964, c. 1, s. 12.

13. When any legislative provision is replaced or consolidated, office-holders shall continue to act as if they had been appointed under the new provisions; legal persons constituted shall continue in existence and shall be governed by the new provisions; proceedings instituted shall be continued, infringements committed shall be prosecuted and prescriptions begun shall be completed under such provisions in so far as they are applicable.

Regulations or other instruments made under the replaced or consolidated provision remain in force to the extent that they are consistent with the new provisions; the instruments remaining in force are deemed to have been made under the new provisions.

R. S. 1964, c. 1, s. 13; 1986, c. 22, s. 30; 1999, c. 40, s. 161.

DIVISION V

PRINTING AND DISTRIBUTION OF THE STATUTES

14. *(Repealed).*

R. S. 1964, c. 1, s. 14; 1977, c. 5, s. 212; 1982, c. 62, s. 155.

15. *(Repealed).*

R. S. 1964, c. 1, s. 15; 1982, c. 62, s. 155.

16. *(Repealed).*

R. S. 1964, c. 1, s. 16; 1968, c. 8, s. 2; 1982, c. 62, s. 155.

17. *(Repealed).*

R. S. 1964, c. 1, s. 17; 2015, c. 26, s. 23.

18. Statutes reserved and afterwards assented to by the Governor-General in Council shall be published in the *Gazette officielle du Québec*, and afterwards printed in the first annual compilation of the statutes which is printed after the signification of such assent.

R. S. 1964, c. 1, s. 18; 1968, c. 8, s. 3.

19. After 31 December 1952, notwithstanding any other legislative provision inconsistent herewith, the obligation imposed by an Act to publish in the statutes a document of any kind whatsoever, shall be carried out exclusively by its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

R. S. 1964, c. 1, s. 19.

20. *(Repealed).*

R. S. 1964, c. 1, s. 20; 1968, c. 8, s. 4; 1968, c. 9, s. 59; 1982, c. 62, s. 155.

21. *(Repealed).*

R. S. 1964, c. 1, s. 21; 1968, c. 8, s. 5; 1982, c. 62, s. 155.

22. The clerk of the Conseil exécutif shall supply the Québec Official Publisher, as occasion requires, with copies of all orders in council made under the provisions of this Act.

R. S. 1964, c. 1, s. 22; 1968, c. 23, s. 8; 1969, c. 26, s. 2; 1977, c. 5, s. 14.

23. *(Repealed).*

R. S. 1964, c. 1, s. 23; 1968, c. 8, s. 6; 1968, c. 9, s. 60; 1982, c. 62, s. 155.

24. *(Repealed).*

R. S. 1964, c. 1, s. 24; 1965 (1st sess.), c. 16, s. 21; 1968, c. 8, s. 7; 1968, c. 9, s. 61; 1968, c. 23, s. 8; 1969, c. 26, s. 3; 1982, c. 62, s. 155.

25. *(Repealed).*

R. S. 1964, c. 1, s. 25; 1968, c. 8, s. 8; 1982, c. 62, s. 155.

26. *(Repealed).*

R. S. 1964, c. 1, s. 26; 1968, c. 8, s. 8; 1968, c. 9, s. 62; 1982, c. 62, s. 155.

27. *(Repealed).*

R. S. 1964, c. 1, s. 27; 1968, c. 8, s. 8; 1977, c. 5, s. 14; 1982, c. 62, s. 155.

DIVISION VI

Repealed, 1982, c. 62, s. 155.

1982, c. 62, s. 155.

28. *(Repealed).*

R. S. 1964, c. 1, s. 28; 1968, c. 9, s. 63, s. 90, s. 92; 1982, c. 62, s. 155.

29. *(Repealed).*

R. S. 1964, c. 1, s. 29; 1968, c. 9, s. 64, s. 90, s. 92; 1982, c. 62, s. 155.

30. *(Repealed).*

R. S. 1964, c. 1, s. 30; 1965 (1st sess.), c. 16, s. 21; 1968, c. 8, s. 9; 1968, c. 9, s. 90, s. 92; 1968, c. 23, s. 8; 1969, c. 26, s. 4; 1982, c. 62, s. 155.

31. *(Repealed).*

R. S. 1964, c. 1, s. 31; 1968, c. 9, s. 90, s. 92; 1982, c. 62, s. 155.

32. *(Repealed).*

R. S. 1964, c. 1, s. 32; 1968, c. 9, s. 90, s. 92; 1982, c. 62, s. 155.

33. *(Repealed).*

R. S. 1964, c. 1, s. 33; 1968, c. 8, s. 10; 1968, c. 9, s. 90, s. 92; 1977, c. 5, s. 14; 1982, c. 62, s. 155.

34. *(Repealed).*

R. S. 1964, c. 1, s. 34; 1968, c. 9, s. 90, s. 92; 1986, c. 71, s. 1; 1982, c. 62, s. 155.

35. *(Repealed).*

R. S. 1964, c. 1, s. 35; 1968, c. 9, s. 90, s. 92; 1969, c. 26, s. 5; 1982, c. 62, s. 155.

36. *(Repealed).*

R. S. 1964, c. 1, s. 36; 1968, c. 8, s. 11; 1968, c. 9, s. 90, s. 92; 1982, c. 62, s. 155.

DIVISION VII

Repealed, 1982, c. 62, s. 155.

1982, c. 62, s. 155.

37. *(Repealed).*

R. S. 1964, c. 1, s. 37; 1968, c. 8, s. 12; 1982, c. 62, s. 155.

DIVISION VIII

DECLARATORY AND INTERPRETATIVE PROVISIONS

38. No statute shall be taken out of any rule of construction applicable thereto, and which is otherwise not inconsistent with this Act, because this Act does not reproduce such rule.

R. S. 1964, c. 1, s. 38.

39. Every statute shall be public unless declared to be private.

Everyone is bound to take cognizance of public statutes, but private statutes must be pleaded.

R. S. 1964, c. 1, s. 39.

40. The preamble of every statute shall form part thereof, and assist in explaining its purport and object.

INTERPRETATION

In case of doubt, the construction placed on any Act shall be such as not to impinge on the status of the French language.

R. S. 1964, c. 1, s. 40; 1977, c. 5, s. 213.

40.1. *(Repealed).*

1979, c. 61, s. 5; 1993, c. 40, s. 64.

41. Every provision of an Act is deemed to be enacted for the recognition of rights, the imposition of obligations or the furtherance of the exercise of rights, or for the remedying of some injustice or the securing of some benefit.

Such statute shall receive such fair, large and liberal construction as will ensure the attainment of its object and the carrying out of its provisions, according to their true intent, meaning and spirit.

R. S. 1964, c. 1, s. 41; 1992, c. 57, s. 602.

41.1. The provisions of an Act are construed by one another, ascribing to each provision the meaning which results from the whole Act and which gives effect to the provision.

1992, c. 57, s. 603.

41.2. A judge cannot refuse to adjudicate under pretext of the silence, obscurity or insufficiency of the law.

1992, c. 57, s. 603.

41.3. Prohibitive laws entail nullity, even if nullity is not pronounced therein.

1992, c. 57, s. 603.

41.4. No one may by private agreement validly contravene the laws of public order.

1992, c. 57, s. 603.

42. No statute shall affect the rights of the State, unless they are specially included.

Similarly, no statute of a local and private nature shall affect the rights of third parties, unless specially mentioned therein.

R. S. 1964, c. 1, s. 42; 1999, c. 40, s. 161.

43. Any reference, in any Act in the Compilation of Québec Laws and Regulations, to a section, without mentioning the chapter of which such section forms part, shall be a reference to a section of the said Act.

R. S. 1964, c. 1, s. 43.

44. Every series of sections of an Act to which any legislative enactment refers, shall include the sections the numbers of which serve to indicate the beginning and the end of such series.

R. S. 1964, c. 1, s. 44.

45. No provision in any Act of Québec shall nullify any Act passed for the purpose of confirming and making valid, legalizing or interpreting any Act, statute or law, deed or instrument whatever.

R. S. 1964, c. 1, s. 45.

46. Any abbreviated form of reference to a statute shall be sufficient if intelligible; and no particular form of words shall be required.

R. S. 1964, c. 1, s. 46.

47. Any form designated in any Act by a figure shall mean the corresponding form in any annex to such Act.

R. S. 1964, c. 1, s. 47.

48. The strict use of the forms enacted by statutes to ensure the execution of their provisions shall not be required on pain of nullity, if the deviations therefrom do not affect the meaning.

R. S. 1964, c. 1, s. 48.

49. The law is ever commanding; and whatever be the tense of the verb or verbs contained in a provision, such provision shall be held to be in force at all times and under all circumstances to which it may apply.

R. S. 1964, c. 1, s. 49; 1999, c. 40, s. 161.

50. No provision of law shall be declaratory or have a retroactive effect, by reason alone of its being enacted in the present tense.

R. S. 1964, c. 1, s. 50.

51. Whenever it is provided that a thing “shall” be done or “must” be done, the obligation is imperative; but if it is provided that a thing “may” be done, its accomplishment is permissive.

R. S. 1964, c. 1, s. 51.

52. If the time fixed for any proceeding or for the doing of anything expire on a holiday, such time shall be extended until the next following working day.

If the time fixed for the registration of a right at the registry office expire on a Saturday, such time shall be extended until the next following working day.

R. S. 1964, c. 1, s. 52; 1970, c. 4, s. 1; 1999, c. 40, s. 161; I.N. 2016-01-01 (NCCP).

53. The masculine gender shall include both sexes, unless the contrary intention is evident by the context.

R. S. 1964, c. 1, s. 53.

54. The singular number shall extend to more than one person or more than one thing of the same sort, whenever the context admits of such extension. The plural number can apply to one person only or to one thing only if the context so permits.

R. S. 1964, c. 1, s. 54; 1992, c. 57, s. 604.

55. The right of appointment to an employment or office shall involve that of removal therefrom.

Whenever an Act or any provision of an Act comes into force at a date subsequent to its sanction, appointments to an employment or to an office thereunder may validly be made within the 30 days preceding the date of such coming into force, to take effect on such date, and the regulations contemplated therein may validly be made and published before such date.

However as to an Act or any provision of an Act coming into force by proclamation or order, such appointments may be made only as from the date of such proclamation or order.

INTERPRETATION

The resignation of any civil servant or employee may be validly accepted by the Minister who presides over the Department to which the said civil servant or employee belongs.

R. S. 1964, c. 1, s. 55; 1968, c. 8, s. 13; 1999, c. 40, s. 161.

55.1. The fact that a person exercising adjudicative functions is appointed to a court or body in which no concurrent functions may be exercised shall not operate to cause that person, by that sole fact, to lose jurisdiction over the cases of which the person was seized at the time of the appointment. The person may then conclude those cases without remuneration therefor and without it being necessary to obtain authorization.

2002, c. 32, s. 3.

56. (1) When anything is ordered to be done by or before a judge, magistrate, functionary or public officer, one is understood whose powers or jurisdiction extend to the place where such thing is to be done.

(2) The duties imposed, and the powers conferred, upon an officer or public functionary in his official capacity, shall pass to his successor and belong to his deputy, in so far as they are compatible with the office of the latter.

R. S. 1964, c. 1, s. 56.

57. The authority given to do a thing shall carry with it all the powers necessary for that purpose.

R. S. 1964, c. 1, s. 57.

58. That which is expressed by an oath may be expressed by way of a solemn affirmation; any form of oath prescribed by an Act or a regulation shall be adapted accordingly.

Unless otherwise specially provided, whenever an oath is ordered to be taken or administered, such oath shall be administered and the certificate of its having been taken shall be given by any judge, magistrate or commissioner authorized for that purpose, having jurisdiction in the place where the oath is taken, or by any notary.

R. S. 1964, c. 1, s. 58; 1986, c. 95, s. 172.

59. When an act is to be performed by more than two persons, it may be validly done by the majority of them, unless otherwise specially provided.

R. S. 1964, c. 1, s. 59.

60. A body constituted under an Act of Parliament, whether constituted as a legal person or not, and consisting of a determined number of members, shall not be dissolved on account of one or more vacancies occurring among its members through death, resignation or otherwise.

R. S. 1964, c. 1, s. 60; 1982, c. 62, s. 156; 1999, c. 40, s. 161.

61. In any statute, unless otherwise specially provided,

(1) the words “His Majesty”, “Her Majesty”, “the King”, “the Sovereign”, “the Queen”, “the Crown”, mean the Sovereign of the United Kingdom, Canada and His or Her other Realms and Territories, and Head of the Commonwealth;

(2) the words “Governor-General” mean the Governor-General of Canada, or the person administering the Government of Canada; and the words “Lieutenant-Governor”, the Lieutenant-Governor of Québec, or the person administering the Gouvernement du Québec;

INTERPRETATION

(3) the words “Governor-General in Council” mean the Governor-General or person administering the Government, acting with the advice of the Queen’s Privy Council for Canada; and the words “Lieutenant-Governor in Council” , the Lieutenant-Governor or person administering the Government, acting with the advice of the Conseil exécutif du Québec;

(4) the words “United Kingdom” mean the United Kingdom of Great Britain and Ireland; the words “United States” , the United States of America; the words “Dominion” and “Canada” , the Dominion of Canada;

(5) the words “the Union” mean the union of the Provinces effected under the British North America Act, 1867, and subsequent Acts;

(6) the words “Lower Canada” mean that part of Canada which heretofore constituted the Province of Lower Canada, and mean now the Province of Québec;

(7) the word “Province” , when used alone, means the Province of Québec; and the qualification “provincial” , added to the word “Act” , “statute” or “law” means an Act, statute or law of Québec;

(8) the words “Federal Parliament” mean the Parliament of Canada; the word “Legislature” or “Parliament” means the Parliament of Québec;

(9) the word “session” means a session of the Parliament, and includes both the day of its opening and the day of its prorogation;

(10) the words “Federal Acts” or “Federal statutes” mean the laws passed by the Parliament of Canada; the words “Act” , “statute” and “law” , whenever used without qualification, mean the Acts, statutes or laws of Parliament;

(11) *(paragraph repealed)*;

(12) the words “Government” or “Executive Government” mean the Lieutenant-Governor and the Conseil exécutif du Québec;

(13) the words “the law officer” or “the law officer of the Crown” mean the Minister of Justice of Québec;

(14) words designating a department or public officer refer to the department or officer of like name for Québec;

(15) *(paragraph repealed)*;

(16) the word “person” includes natural or legal persons, their heirs or legal representatives, unless inconsistent with the statute or with special circumstances of the case;

(17) the name commonly given to a country, place, body, legal person, partnership, officer, functionary, person, party or thing designates and means the country, place, body, legal person, partnership, officer, functionary, person, party or thing thus named, without further description being necessary;

(18) the words “Great Seal” mean the Great Seal of Québec;

(19) the word “commission” , whenever it refers to a commission issued by the Lieutenant-Governor under any statute or order in council, means a commission under the Great Seal, running in the Queen’s name;

(20) the word “proclamation” means a proclamation under the Great Seal;

(21) *(paragraph repealed)*;

(22) *(paragraph repealed)*;

(23) by holidays are understood the following days:

(a) Sundays;

(b) 1 January;

(c) Good Friday;

(d) Easter Monday;

(e) 24 June, the National Holiday;

(f) 1 July, the anniversary of Confederation, or 2 July when 1 July is a Sunday;

(g) the first Monday of September, Labour Day;

(g.1) the second Monday of October;

(h) 25 December;

(i) the day fixed by proclamation of the Governor-General for the celebration of the birthday of the Sovereign;

(j) any other day fixed by proclamation or order of the Government as a public holiday or as a day of thanksgiving;

(24) the word “month” means a calendar month;

(25) the words “now” and “next” apply to the time when the Act becomes executory;

(26) *(paragraph repealed)*;

(27) “bankruptcy” means the condition of a trader who has discontinued his payments;

(28) the word “centin”, used in the French version of the laws of Québec, means the coin called “cent” in the laws of Canada and in the English version of the laws of Québec;

(29) *(paragraph repealed)*.

R. S. 1964, c. 1, s. 61 (*part*); 1965 (1st sess.), c. 16, s. 21; 1966-67, c. 14, s. 1; 1977, c. 5, s. 14; 1978, c. 5, s. 12; 1980, c. 39, s. 62; 1981, c. 14, s. 33; 1981, c. 23, s. 19; 1982, c. 62, s. 157; 1984, c. 46, s. 20; 1986, c. 95, s. 173; 1990, c. 4, s. 527; 1992, c. 57, s. 605; 2001, c. 32, s. 100; 2004, c. 12, s. 24.

61.1. The word “spouse” means a married or civil union spouse.

The word “spouse” includes a *de facto* spouse unless the context indicates otherwise. Two persons of opposite sex or the same sex who live together and represent themselves publicly as a couple are *de facto* spouses regardless, except where otherwise provided, of how long they have been living together. If, in the absence of a legal criterion for the recognition of a *de facto* union, a controversy arises as to whether persons are living together, that fact is presumed when they have been cohabiting for at least one year or from the time they together become the parents of a child.

2002, c. 6, s. 143.

62. Any reference to an Act of Parliament assented to from and after 1 January 1969 shall be sufficient if it indicates the calendar year during which such Act was assented to and the number of the bill which introduced it or the chapter number assigned to it in the annual compilation of the statutes.

Any reference to an Act of Parliament assented to before 1 January 1969 shall be sufficient if it indicates, in addition to the chapter number assigned to it in the volume of statutes published for each session by the

INTERPRETATION

Québec Official Publisher, the calendar year or years during which the session of the Parliament during which the Act was assented to was held, and if several sessions were held during one calendar year, by adding the ordinal designation of the session concerned for such calendar year, in accordance with the last column of the table reproduced as Schedule A.

1968, c. 8, s. 14; 1968, c. 23, s. 8; 1982, c. 62, s. 158.

63. *(This section ceased to have effect on 17 April 1987).*

1982, c. 21, s. 1; U. K., 1982, c. 11, Sch. B, Part I, s. 33.

INTERPRETATION

SCHEDULE A

(Section 62)

Legislature	Session	Date of opening	Date of prorogation	Citation by regnal year	Citation by calendar year
1	1	27/12/1867	24/ 2/1868	31 Vict.	1867-1868
	2	20/ 1/1869	5/ 4/1869	32 Vict.	1869
	3	23/11/1869	1/ 2/1870	33 Vict.	1869-1870
	4	3/11/1870	24/12/1870	34 Vict.	1870
2	1	7/11/1871	23/12/1871	35 Vict.	1871
	2	7/11/1872	24/12/1872	36 Vict.	1872
	3	4/12/1873	28/ 1/1874	37 Vict.	1873-1874
	4	3/12/1874	23/ 2/1875	38 Vict.	1874-1875
3	1	4/11/1875	24/12/1875	39 Vict.	1875
	2	10/11/1876	28/12/1876	40 Vict.	1876
	3	19/12/1877	9/ 3/1878	41 Vict.	1877-1878
4	1	4/ 6/1878	20/ 7/1878	41-42 Vict.	1878
	2	19/ 6/1879	31/10/1879	42-43 Vict.	1879
	3	28/ 5/1880	24/ 7/1880	43-44 Vict.	1880
	4	28/ 4/1881	30/ 6/1881	44-45 Vict.	1881
5	1	8/ 3/1882	27/ 5/1882	45 Vict.	1882
	2	18/ 1/1883	30/ 3/1883	46 Vict.	1883
	3	27/ 3/1884	10/ 6/1884	47 Vict.	1884
	4	5/ 3/1885	9/ 5/1885	48 Vict.	1885
	5	8/ 4/1886	21/ 6/1886	49-50 Vict.	1886
6	1	27/ 1/1887	18/ 5/1887	50 Vict.	1887
	2	15/ 5/1888	12/ 7/1888	51-52 Vict.	1888
	3	9/ 1/1889	21/ 3/1889	52 Vict.	1889
	4	7/ 1/1890	2/ 4/1890	53 Vict.	1890 Sess. 1
7	1	4/11/1890	30/12/1890	54 Vict.	1890 Sess. 2
8	1	26/ 4/1892	24/ 6/1892	55-56 Vict.	1892
	2	12/ 1/1893	27/ 2/1893	56 Vict.	1893
	3	9/11/1893	8/ 1/1894	57 Vict.	1893-1894
	4	20/11/1894	12/ 1/1895	58 Vict.	1894-1895
	5	30/10/1895	21/12/1895	59 Vict.	1895
	6	17/11/1896	9/ 1/1897	60 Vict.	1896-1897
9	1	23/11/1897	15/ 1/1898	61 Vict.	1897-1898
	2	12/ 1/1899	10/ 3/1899	62 Vict.	1899
	3	18/ 1/1900	23/ 3/1900	63 Vict.	1900
10	1	14/ 2/1901	28/ 3/1901	1 Ed.VII	1901
	2	13/ 2/1902	26/ 3/1902	2 Ed.VII	1902

INTERPRETATION

	3	26/ 2/1903	25/ 4/1903	3 Ed.VII	1903
	4	22/ 3/1904	2/ 6/1904	4 Ed.VII	1904
11	1	2/ 3/1905	20/ 5/1905	5 Ed.VII	1905
	2	18/ 1/1906	9/ 3/1906	6 Ed.VII	1906
	3	15/ 1/1907	14/ 3/1907	7 Ed.VII	1907
	4	3/ 3/1908	25/ 4/1908	8 Ed.VII	1908
12	1	2/ 3/1909	29/ 5/1909	9 Ed.VII	1909
	2	15/ 3/1910	4/ 6/1910	1 Geo.V	1910
	3	10/ 1/1911	24/ 3/1911	1 Geo.V	1911
				2nd sess.	
	4	9/ 1/1912	3/ 4/1912	2 Geo.V	1912 Sess. 1
13	1	5/11/1912	21/12/1912	3 Geo.V	1912 Sess. 2
	2	11/11/1913	19/ 2/1914	4 Geo.V	1913-1914
	3	7/ 1/1915	5/ 3/1915	5 Geo.V	1915
	4	11/ 1/1916	16/ 3/1916	6 Geo.V	1916 Sess. 1
14	1	7/11/1916	22/12/1916	7 Geo.V	1916 Sess. 2
	2	4/12/1917	9/ 2/1918	8 Geo.V	1917-1918
	3	21/ 1/1919	17/ 3/1919	9 Geo.V	1919
15	1	10/12/1919	14/ 2/1920	10 Geo.V	1919-1920
	2	11/ 1/1921	19/ 3/1921	11 Geo.V	1921
	3	10/ 1/1922	21/ 3/1922	12 Geo.V	1922 Sess. 1
	4	24/10/1922	29/12/1922	13 Geo.V	1922 Sess. 2
16	1	17/12/1923	15/ 3/1924	14 Geo.V	1923-1924
	2	7/ 1/1925	3/ 4/1925	15 Geo.V	1925
	3	7/ 1/1926	24/ 3/1926	16 Geo.V	1926
	4	11/ 1/1927	1/ 4/1927	17 Geo.V	1927
17	1	10/ 1/1928	22/ 3/1928	18 Geo.V	1928
	2	8/ 1/1929	4/ 4/1929	19 Geo.V	1929
	3	7/ 1/1930	4/ 4/1930	20 Geo.V	1930
	4	2/12/1930	4/ 4/1931	21 Geo.V	1930-1931
18	1	3/11/1931	19/ 2/1932	22 Geo.V	1931-1932
	2	10/ 1/1933	13/ 4/1933	23 Geo.V	1933
	3	9/ 1/1934	20/ 4/1934	24 Geo.V	1934
	4	8/ 1/1935	18/ 5/1935	25-26 Geo V	1935
19	1	24/ 3/1936	11/ 6/1936	1 Ed.VIII	1936 Sess. 1
20	1	7/10/1936	12/11/1936	1 Ed.VIII	1936 Sess. 2
				2nd sess.	
	2	24/ 2/1937	27/ 5/1937	1 Geo.VI	1937
	3	26/ 1/1938	12/ 4/1938	2 Geo.VI	1938
	4	18/ 1/1939	28/ 4/1939	3 Geo.VI	1939
21	1	20/ 2/1940	22/ 6/1940	4 Geo.VI	1940
	2	7/ 1/1941	17/ 5/1941	5 Geo.VI	1941
	3	24/ 2/1942	29/ 5/1942	6 Geo.VI	1942
	4	23/ 2/1943	23/ 6/1943	7 Geo.VI	1943
	5	18/ 1/1944	3/ 6/1944	8 Geo.VI	1944

INTERPRETATION

22	1	7/ 2/1945	1/ 6/1945	9 Geo.VI	1945
	2	13/ 2/1946	17/ 4/1946	10 Geo.VI	1946
	3	12/ 2/1947	10/ 5/1947	11 Geo.VI	1947
	4	14/ 1/1948	1/ 4/1948	12 Geo.VI	1948
23	1	19/ 1/1949	10/ 3/1949	13 Geo.VI	1949
	2	15/ 2/1950	5/ 4/1950	14 Geo.VI	1950
	3	8/11/1950	14/ 3/1951	14-15 Geo.VI	1950-1951
	4	7/11/1951	23/ 1/1952	15-16 Geo.VI	1951-1952
24	1	12/11/1952	26/ 2/1953	1-2 Eliz. II	1952-1953
	2	18/11/1953	5/ 3/1954	2-3 Eliz. II	1953-1954
	3	17/11/1954	22/ 2/1955	3-4 Eliz. II	1954-1955
	4	16/11/1955	23/ 2/1956	4-5 Eliz. II	1955-1956
25	1	14/11/1956	21/ 2/1957	5-6 Eliz. II	1956-1957
	2	13/11/1957	21/ 2/1958	6-7 Eliz. II	1957-1958
	3	19/11/1958	5/ 3/1959	7-8 Eliz. II	1958-1959
	4	18/11/1959	18/ 3/1960	8-9 Eliz. II	1959-1960
26	1	20/ 9/1960	22/ 9/1960	9 Eliz. II	1960
	2	10/11/1960	10/ 6/1961	9-10 Eliz.II	1960-1961
	3	9/ 1/1962	19/ 9/1962	10-11 Eliz.II	1962
	4				
27	1	15/ 1/1963	11/ 7/1963	11-12 Eliz.II	1963 Sess. 1
	2	21/ 8/1963	23/ 8/1963	12 Eliz. II	1963 Sess. 2
	3	14/ 1/1964	31/ 7/1964	12-13 Eliz.II	1964
	4	21/ 1/1965	6/ 8/1965	13-14 Eliz.II	1965 Sess. 1
	5	22/10/1965	22/10/1965	14 Eliz. II	1965 Sess. 2
	6	25/ 1/1966	18/ 4/1966	14-15 Eliz.II	1966
28	1	1/12/1966	12/ 8/1967	15-16 Eliz.II	1966-1967
	2	20/10/1967	21/10/1967	16 Eliz. II	1967
	3	20/ 2/1968	18/12/1968	17 Eliz. II	1968

1968, c. 8, Schedule.

INTERPRETATION

REPEAL SCHEDULE

In accordance with section 17 of the Act respecting the consolidation of the statutes (chapter R-3), chapter 1 of the Revised Statutes, 1964, in force on 31 December 1977, is repealed effective from the coming into force of chapter I-16 of the Revised Statutes.

